

Distr.
GENERAL

S/1997/869
10 November 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة الى
مجلس الأمن من المراقب الدائم بالنيابة لمنظمة الوحدة
الأفريقية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم، طبقاً للمادة ٥٤ من ميثاق الأمم المتحدة، نسخة من البيان الصادر عن الدورة الأربعين للآلية المركزية لمنع المنازعات وإدارتها وفضها التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية التي اجتمعت على مستوى السفراء في أديس أبابا في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧. وأكون شاكرًا لو عملتم على تعميم نص البيان كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كريستوفر باكو تشيفا
المراقب الدائم بالنيابة

مرفق

بيان صادر عن الدورة الأربعين للآلية المركزية لمنع المنازعات وإدارتها وفضها المجتمعة على مستوى السفراء بأديس أبابا في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧

عقدت الآلية المركزية لمنع المنازعات وإدارتها وفضها التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية دورتها الأربعين على مستوى السفراء في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧. وانعقدت الدورة برئاسة السيد س. ج. غودويلي، سفير غانا لدى اثيوبيا وممثل النائب الأول لرئيس مكتب مؤتمر قمة منظمة الوحدة الأفريقية.

نظرت الآلية المركزية في تقرير الأمين العام بشأن الحالة في جمهورية جزر القمر الإسلامية الاتحادية وفي جمهورية الكونغو.

الحالة في جزر القمر

رأت الآلية المركزية أن الأعمال التي قامت بها الحركة الانفصالية في جزيرة انجوان تشكل تهديدا خطيرا للسلم والأمن والاستقرار في جزر القمر ولبلدان منطقة المحيط الهندي بشكل عام. كما أنها تشكل سابقة خطيرة أيضا يمكن تكرارها في أماكن أخرى في أفريقيا مما سيقوض أحد المبادئ الأساسية التي تقوم عليها منظمة الوحدة الأفريقية وهو السلامة الإقليمية. وكان احترام هذا المبدأ قد ساهم حتى الآن وإلى حد كبير في صيانة السلم والأمن وحفظ الاستقرار في القارة.

وفي نهاية المداولات:

١ - أعربت الآلية المركزية عن تشجيعها للجهود التي يبذلها الأمين العام لإنعاش العملية التفاوضية وتهيئة الأوضاع لعقد المؤتمر الدولي في أسرع وقت ممكن، وأبدت تأييدها التام للقرار الذي اتخذته الأمين العام لكي يرسل مرة أخرى مبعوثه الخاص إلى خليج جزر القمر لاستئناف الاتصالات مع جميع الأطراف المعنية بغية العمل على إيجاد حل عن طريق التفاوض ضمن إطار وحدة جمهورية جزر القمر الإسلامية الاتحادية وسلامتها الإقليمية؛

٢ - طلبت من الأمين العام الاستمرار في إجراء مشاورات ودراسات متعمقة بشأن ديناميات وتطور المشاكل في جزر القمر؛

٣ - أذنت بنشر مراقبي منظمة الوحدة الأفريقية العسكريين في جزر القمر. وسيكون الهدف من أي عملية نشر كهذه هو منع الحالة من التدهور واستعادة حد أدنى من الثقة لدى سكان تلك الجزر التي

يتم فيها الانتشار. وبالإضافة الى ذلك سيهدف الانتشار الى تشجيع تهيئة مناخ يفضي الى إجراء مفاوضات بين سكان جزر القمر؛

٤ - أعادت تأكيد إدانتها للاستفتاء الذي جرى مؤخرا في جزيرة أنجوان ولنتائج؛

٥ - دعت الدول الأعضاء فيها والمجتمع الدولي الى اعتبار نتيجة الاستفتاء الذي جرى في جزيرة أنجوان في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر باطلة ولاغية والى إعادة تأكيد تأييدها للجهود التي تبذلها منظمة الوحدة الأفريقية لإيجاد تسوية سلمية عن طريق التفاوض للأزمة في جزر القمر؛

٦ - حثت بقوة جميع الأطراف في جزر القمر على أن تتعاون بشكل كامل مع منظمة الوحدة الأفريقية في الجهود التي تبذلها وعلى الامتناع عن أي عمل من شأنه أن يزيد من خطورة الحالة وعلى الامتناع للجهود المبذولة لإيجاد تسوية سلمية عن طريق التفاوض. مع إيلاء الاعتبار الواجب لوحدة جمهورية جزر القمر الإسلامية الاتحادية وتماسكها وسلامتها الإقليمية؛

٧ - طلبت الى الأمين العام أن ينظر على وجه السرعة في جميع التدابير الملائمة التي يمكن اتخاذها للمساهمة في المحافظة على وحدة جمهورية جزر القمر الإسلامية الاتحادية وسلامتها الإقليمية.

الحالة في جمهورية الكونغو

أحاطت الآلية المركزية علما بتقرير الأمين العام عن الحالة في جمهورية الكونغو ودعت جميع الدول الأعضاء فيها والمجتمع الدولي الى تقديم مساعدة إنسانية عاجلة من أجل إعادة توطين اللاجئين والمشردين وكذلك الى تقديم المساعدة لجميع سكان جمهورية الكونغو.

— — — — —